

- (NL) Gebruiksaanwijzing  
Universele mixer met garde
- (F) Mode d'emploi  
Mélangeur universel avec pale
- (GB) Operating Instructions  
Universal mixer with agitator
- (D) Bedienungsanleitung  
Mehrzweckmischer mit spiralförmiges Rührwerk
- (DK) Betjeningsvejledning  
Universalblandemaskine med pumpehjul
- (E) Manual de instrucciones  
Mezclador universal con agitador helicoidal

45SMix2013

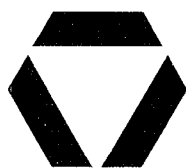
T/m

45SMix2017

ingebr. genomen

10-12-2013

# MIXER 50 SUPER



CARAT®

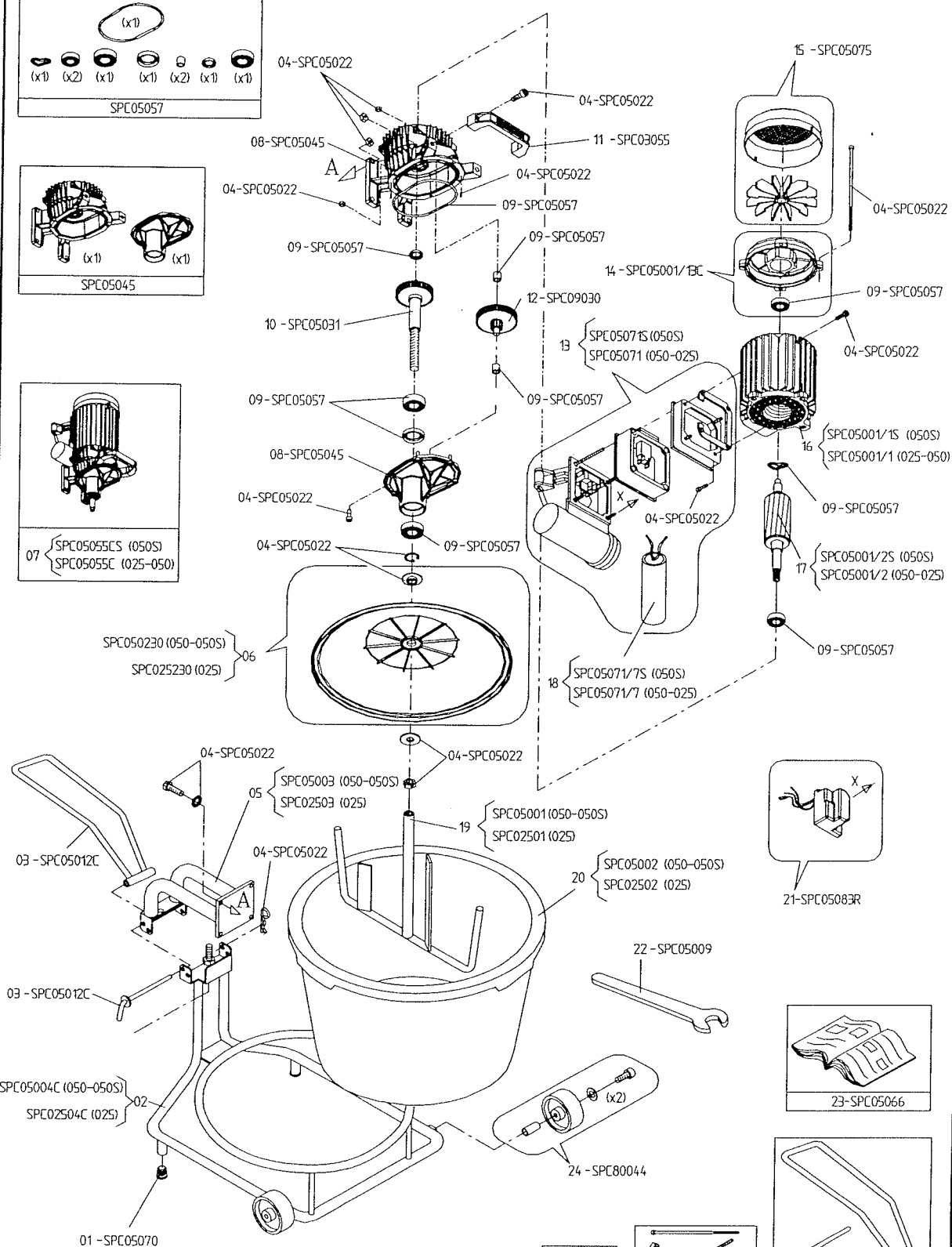
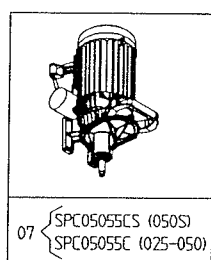
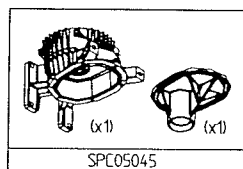
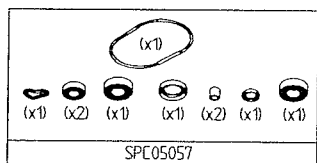
LS SMIX 2013

T/m

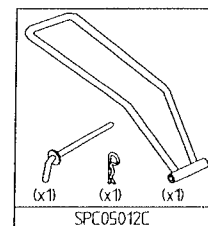
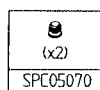
LS SMIX 2017

Ingebr. genomen 10-12-2013

| (E)                                                                                                                                                                                                                                                                            | (NL)                                                                                                                                                                                                                                                                      | (DK)                                                                                                                                                                                                                                                                     | (P)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE</b>                                                                                                                                                                                                                                           | <b>EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING</b>                                                                                                                                                                                                                                  | <b>EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</b>                                                                                                                                                                                                                                     | <b>DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE</b>                                                                                                                                                                                                                                                |
| El abajo firmante, en representación de                                                                                                                                                                                                                                        | Ondergetekende, vertegenwoordiger van de volgende fabrikant                                                                                                                                                                                                               | Undertegnede, der repræsenterer følgende fabrikant                                                                                                                                                                                                                       | O abaixo assinado, em representação do seguinte fabricante                                                                                                                                                                                                                          |
| <p align="center"><b>Carat Centrale B.V.</b><br/> Nikkelstraat 18, - 4823 AB Breda<br/> The Netherlands</p>                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| declara que la Mezclador universal con agitador helicoidal para adhesivos para azulejos, cemento, pinturas, barnices, resina epóxidas                                                                                                                                          | verklaart hiermee dat de universele mixer met garde om tegellijm, cement, verf, epoxyharsen                                                                                                                                                                               | erklærer hermed at universalblandemaskine med pumpehjul for Klæbemidler til, fliser, cement, lak og epoxyharpiks                                                                                                                                                         | pela presente declara que misturador universal com hélice para materiais adesivos para azulejos, cimento, tintas, resinas epoxi.                                                                                                                                                    |
| <p align="center"><b>Mod. BUI005S000</b><br/> 230V-50 Hz. 1200W S3 25% 60 min<sup>-1</sup> IP 44<br/> MOTOR CLASS F</p>                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| es conforme con las disposiciones de las siguientes directivas CE:<br>DIRECTIVA 98/37/CE, DIRECTIVA 89/336/CE, DIRECTIVA 93/68/CE, DIRECTIVA 92/31/CE, DIRECTIVA 73/23/CE y DIRECTIVA 2002/96/CE y que se han aplicado las normas y/o especificaciones técnicas referenciadas. | voldoet aan de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:<br>RICHTLIJN 98/37/EEG, RICHTLIJN 89/336/EEG, RICHTLIJN 93/68/EEG, RICHTLIJN 92/31/EEG, RICHTLIJN 73/23/EEG, RICHTLIJN 2002/96/EEG en dat de aan de achterzijde vermelde normen en/of technische specificaties. | er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EF direktiver:<br>EF direktiv 98/37, EF direktiv 89/336, EF direktiv 93/68, EF direktiv 92/31 samt EF direktiv 73/23, EF direktiv 2002/96 og at alle standarder og/eller tekniske specifikationer er blevet anvendt. | está em conformidade com o estabelecido nas seguintes directivas comunitárias:<br>DIRETIVA 98/37, DIRETIVA 89/336 CEE, DIRETIVA 93/68 CEE, DIRETIVA 92/31 CEE, DIRETIVA 73/23 CEE, DIRETIVA 2002/96 CEE e que foram aplicadas as normas e/ou especificações técnicas referenciadas. |
| <p align="center"><b>EN 292-1, EN 292-2, EN 60335-1, EN 55014, EN 60204-1,<br/> CEI 107-55 (CENELEC HD 423.1.S1), ISO 3745.77, D.P.R. 27/04/55 N° 547, CIRC. 17/06/82 N° 76</b></p>                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Fecha de fabricación                                                                                                                                                                                                                                                           | N° de serie:                                                                                                                                                                                                                                                              | Produktiedatum                                                                                                                                                                                                                                                           | Serien - Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                           | Fremstillingsdato                                                                                                                                                                                                                                                        | Serie N.:                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                           | Data de produção                                                                                                                                                                                                                                                         | N° de serie                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p align="center">Director General<br/>Kees Van Beek</p>                                                                                                                                    | <p align="center">Algemeen Directeur<br/>Kees Van Beek</p>                                                                                                                             | <p align="center">Direktør<br/>Kees Van Beek</p>                                                                                                                                     | <p align="center">Diretor Geral<br/>Kees Van Beek</p>                                                                                                                                          |



C sp\_v11



# "VERTALING VAN DE ORIGINEELE INSTRUCTIES"

## 1. Doel van de handleiding

Deze handleiding maakt noodzakelijk deel uit van de machine.

Ze werd gerealiseerd door CARAT CENTRALE BV en bevat de nodige informatie voor de gebruiksbevoegde personen van de machine zolang die in gebruik is.

Lees het hoofdstuk over de veiligheid aandachtig alvorens de machine te gebruiken.

Een nieuwe machine mag onze fabriek pas verlaten nadat ze grondig getest en gecontroleerd is.

CARAT CENTRALE BV werkt voortdurend aan de ontwikkeling van de machines en behoudt zich dan ook het recht voor de machines aan te passen. Niemand kan aanspraak maken op de rechten van de gegevens en de afbeeldingen in deze handleiding.

## 2. Veiligheidsvoorschriften

- De constructeur kan niet aansprakelijk gesteld worden voor het gebruik van de zaagmachine MIXER met werktuigen die niet worden vermeld in de paragraaf "GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN";
- De MIXER werd ontworpen om enkel te functioneren in bepaalde omstandigheden, vermeld onder "TOEGELATENBEWERKINGEN" in de paragraaf "TECHNISCHE GEGEVENS";
- Schakel de MIXER na het gebruik volledig uit.
- Ermogen tijdens de menging geen voorwerpen of gereedschappen in de emmer geplaatst worden.



**LET OP!**

**HET IS NIET DE BEDOELING DE MACHINE TE GEBRUIKEN IN EEN OMGEVING MET GEVAAR OP ONTPLOFFING.**



**LET OP!**

**GEBRUIK ALTIJD DE PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN OM RISICO'S TIJDENS DE ZAAGWERKEN TE VERLAGEN.**

**Attentie! Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten tegen schok-, verwondings- en brandgevaar steeds de volgende veiligheidsmaatregelen in acht worden**

genomen.

Lees deze adviezen en neem ze in acht voordat u het apparaat in gebruik neemt.

## BEWAAR DEZE VEILIGHEIDSADVIEZEN GOED!

**Houd het werkgebied op orde.**

- Een wanordelijke werkomgeving leidt tot ongelukken.

**Houd rekening met omgevingsinvloeden.**

- Laat het apparaat niet in de regen liggen.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige of nat omgeving. Zorg voor een goede verlichting.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.

**Voorkom een elektrische schok.**

- Vermijd contact met geaarde objecten.

**Houd kinderen uit de buurt!**

- Laat andere personen niet aan het snoer of het apparaat komen, houd ze weg van het werkgebied.

**Berg het gereedschap veilig op.**

- Niet in gebruik zijnde elektrische gereedschappen moeten in droge, afgesloten ruimten en buiten het bereik van kinderen bewaard worden.

**Overbelast het apparaat niet.**

- Het werkt beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.

**Gebruik het juiste apparaat.**

- Gebruik geen apparaten met een te laag vermogen of accessoires die een groot vermogen nodig hebben. Gebruik het apparaat niet voor een doel of karwei waarvoor het niet bestemd is.

**Draag geschikte werkkleding.**

- Bij het werken in de open lucht zijn rubberen werkhandschoenen en schoenen met profielzolen aan te bevelen. Draag bij lang werken een haarnet. Gebruik een veiligheidsbril.
- Gebruik bij werkzaamheden die stof veroorzaken een stofmasker.

**Gebruik het snoer niet verkeerd.**

- Draag de machine niet aan het snoer en gebruik het snoer niet om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Bescherm het snoer tegen hitte, olie en scheuren.

**Zorg voor een veilige houding.**

- Vermijd onveilige lichaamshoudingen en zorg voor een stabiel evenwicht.

**Onderhoud het gereedschap zorgvuldig.**

- Houd het gereedschap scherp en schoon om goed en veilig te kunnen werken.
- Volg de onderhoudsvorschriften en de adviezen omtrent het vervangen van aan slijtage onderhevige gereedschappen op. Controleer regelmatig het snoer en laat dit bij beschadiging door een erkende vakman vervangen. Controleer regelmatig de verlengsnoeren en vervang ze indien ze zijn beschadigd. Houd de handgrepen droog en vrij van olie en vet.

**Trek de stekker uit het stopcontact.**

- Als het apparaat niet in gebruik is, voordat u onderhoud gaat verrichten en tijdens het vervangen van aan slijtage onderhevige gereedschappen.

**Laat geen sleutels op de machine zitten.**

- Controleer voor het inschakelen of sleutels en andere afstelgereedschappen zijn verwijderd.

**Voorkom per ongeluk inschakelen.**

- Controleer of het apparaat tijdens de aansluiting op het lichtnet uitgeschakeld is.

**Verlengsnoer bij gebruik buiten.**

- Gebruik buiten alleen voor dit doel goedgekeurde en als zodanig gekenmerkte verlengsnoeren.

**Wees steeds opmerkzaam.**

- Let steeds op het werk, ga met verstand te werk, gebruik de machine niet als men niet geconcentreerd is.

**Controleer het apparaat op beschadigingen.**

- Controleer voor gebruik van het apparaat of de veiligheidsinrichtingen efficiënt zijn en goed functioneren en of er delen beschadigd zijn. Controleer of de bewegende delen goed functioneren, of deze niet geblokkeerd zijn, of er geen delen gebroken zijn, of alle andere delen correct zijn gemonteerd en of alle andere omstandigheden die het functioneren van het apparaat kunnen beïnvloeden, optimaal zijn.
- Indien in de gebruiksaanwijzing niet anders is aangegeven, moeten beschadigde veiligheidsinrichtingen en onderdelen door een servicewerkplaats vakkundig worden gerepareerd of worden vervangen.
- Beschadigde schakelaars moeten door een servicewerkplaats worden vervangen.
- Gebruik geen apparatuur die niet in- en uitgeschakeld kan worden.

**Attentie!**

- Gebruik in het belang van uw veiligheid alleen accessoires die in de gebruiksaanwijzing of in de catalogus worden genoemd. Het gebruik van andere dan de vermelde accessoires of gereedschappen, die niet in

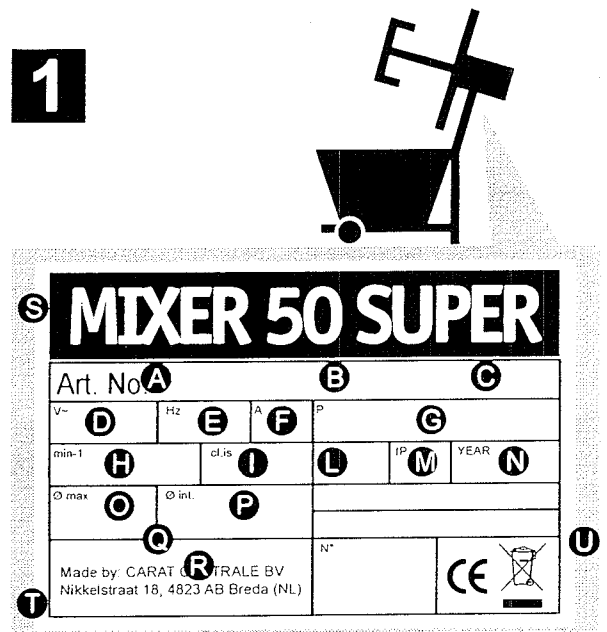
de gebruiksaanwijzing of catalogus worden aanbevolen, kan verwondingsgevaar opleveren.

**Laat reparaties alleen door gekwalificeerd personeel uitvoeren.**

- Dit elektrische apparaat voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Ter voorkoming van ongevallen mogen reparaties alleen door vakkundig personeel en met gebruikmaking van originele reserveonderdelen worden uitgevoerd.

**3. Identificatiegegevens van de fabrikant en de machine**

Het afgebeelde typeplaatje is direct aangebracht op de machine. Hierop staan alle benodigde referenties en indicaties met betrekking tot de operationele veiligheid vermeld.



|   |                                         |   |                                             |
|---|-----------------------------------------|---|---------------------------------------------|
| A | Model machine                           | M | IP-klasse:                                  |
| B | Artikel                                 | N | Bouwjaar                                    |
| C | Serienummer                             | O | Max. diameter<br>werktuig                   |
| D | Netspanning                             | P | Interne diameter<br>werktuig                |
| E | Netfrequentie                           | Q | Accessoires                                 |
| F | Opgenomen<br>Vermogen                   | R | Accessoires                                 |
| G | Geïnstalleerd<br>elektrisch<br>vermogen | S | Identificatiegegevens<br>fabrikant          |
| H | Rotatiesnelheid<br>werktuig             | T | Identificatiegegevens<br>fabrikant en adres |
| I | Isolatieklasse                          | U | Certificatiemarkeringen                     |
| L | Startcondensator                        |   |                                             |

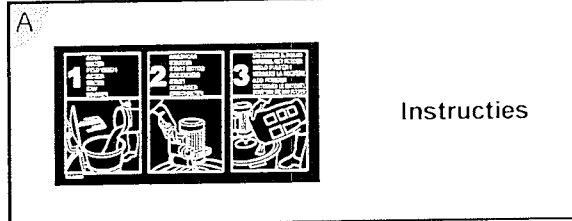
#### 4. Beschrijving van de machine

De MIXER is een sectorspecifieke machine om tegellijm, vernis en epoxyhars te mengen. Dankzij een klopper kan de machine hygroscopische materie mengen met een maximaal volume van 50 kg. De operator moet voor de mengtrommel staan om de machine te kunnen bedienen. De operator zet de machine aan, giet het water in de mengtrommel en strooit daarna het product in het beschermde deel van de klopper, die het product gelijk verdeelt in de emmer om alles goed te kunnen mengen.

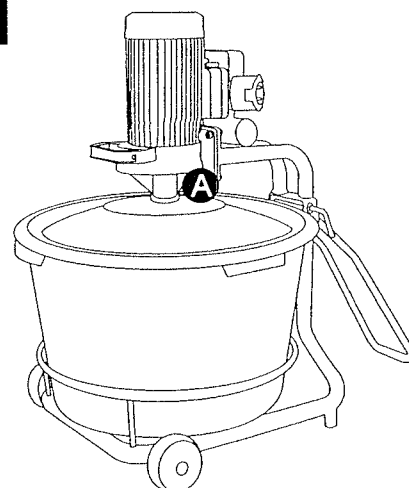
#### 5. Tekens

Symbolen en tekens:

Op de machine zijn waar nodig gevaar/verbod stickers geplakt, die voor het gebruik van de machine in acht genomen dienen te worden.



2



## 6. Technische gegevens

Voeding: 230V 50Hz~

| MIXER<br>50              | MIXER<br>50S   |
|--------------------------|----------------|
| Max. opgenomen vermogen  |                |
| 850W                     | 1200W          |
| Max. uitgangsvermogen    |                |
| 500W                     | 750W           |
| Condensator              |                |
| 16 $\mu$ F               | 20 $\mu$ F     |
| Gewicht tijdens gebruik  |                |
| 25 Kg                    | 25 Kg          |
| Machine afmetingen       |                |
| 570x950x780              |                |
| Capaciteit mengkuip      |                |
| 50 Kg                    | 50 Kg          |
| Toegestaan werkingstype: |                |
| S1                       | S3             |
| Belasting                |                |
| Continu                  | Intermitterend |
|                          | 25% Vollast    |
|                          | 75% Nullast    |

Rotatiesnelheid: 55 min<sup>-1</sup>

IP-klasse: 44

**AANBEVOLEN GEBRUIK:**  
TEGELLIJM, VERF, EPOXYHARS  
**WERKTUIG:**  
BATTIPAV MENGSTAAF Art.SP05001



### LET OP!

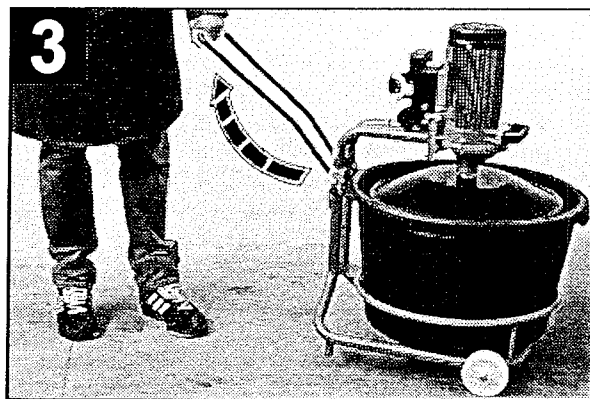
Het geluid dat door deze machine wordt voortgebracht, is gemeten in overeenkomst met de ISO 3745-77 norm.

|    |               |
|----|---------------|
| Lw | 76,6 [dBW(A)] |
| Lm | 62,7 [db(A)]  |

## 7. Installatie

### TRANSPORT

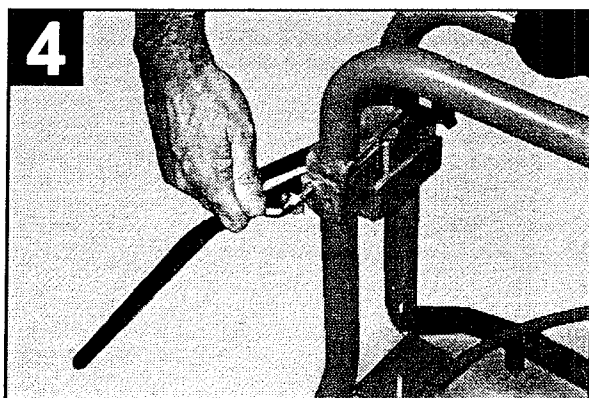
De machine kan gemakkelijk worden getransporteerd. Til de machine op aan de handgreep en verplaats deze met behulp van de wielen (zie foto 6).



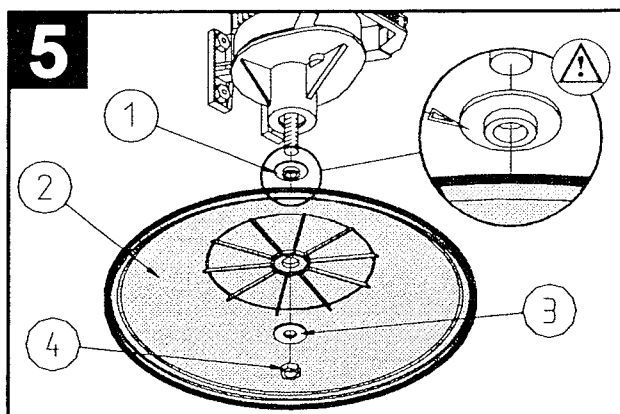
### PLAATSING

Plaats de machine op een stabiele ondergrond. Ga als volgt te werk, om de machine in de werkpositie te brengen:

Monteer het bovenste frame en de transporthandgreep, zoals aangeduid op foto 4. Monteer aansluitpin en bevestig deze met de veiligheidsklem.

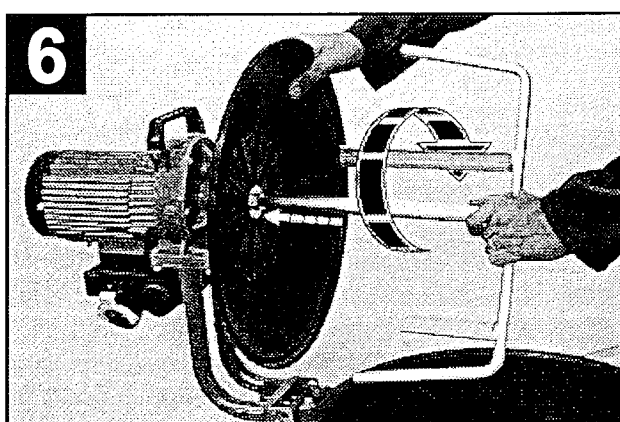


Breng de onderdelen aan in de volgorde die wordt aangegeven op afbeelding 5 en blokkeer het geheel met de bijgeleverde inbussleutel van 22 mm.



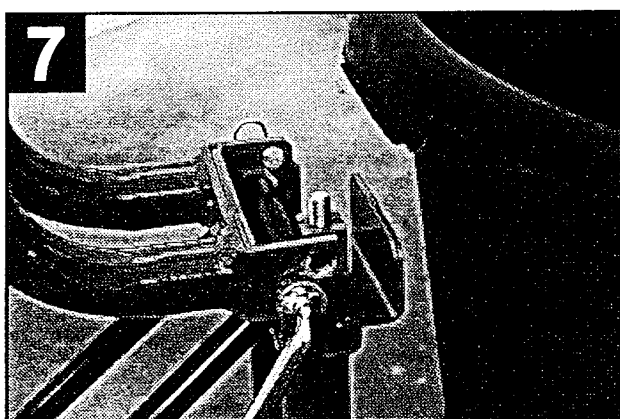
Draai de mengstaaf volledig vast op de motorbehuizing.

De garde wordt definitief geblokkeerd wanneer de machine in werking wordt gesteld.

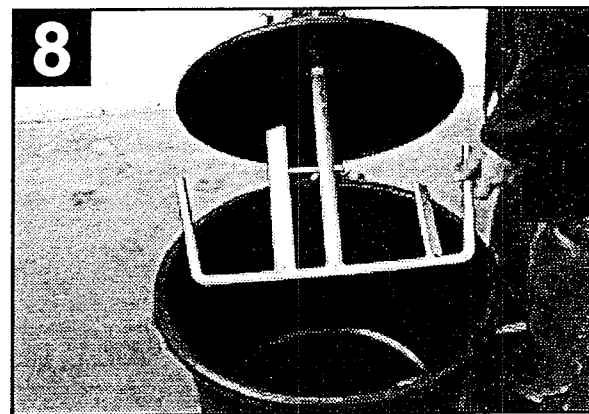


Breng de mengkuip aan in het onderframe. Let erop dat u één van de vier transporthandgrepen in het daarvoor bedoelde metalen lipje aanbrengt.

Op deze manier voorkomt u dat de mengkuip tijdens het mengen van het product gaat draaien.



Breng de mengstaaf aan zoals aangeduid op foto 8.



Laat de motorkop zakken. De mixer is nu klaar voor gebruik.



**LET OP!**

Als de motorkop wordt opgeheven, zal de mixer automatisch uitschakelen door middel van de veiligheidsschakelaar.



**LET OP!**

SCHAKEL DE MOTOR UITSLUITEND IN ALS MENGSTAAF ZICH IN DE KUIP BEVINDT.



**LET OP!**

Het is van nadrukkelijk belang om de mengstaaf voor het openen en sluiten van de motor exact zo te plaatsen zoals wordt aangeduid op foto 8.

De MIXER is namelijk zo ontworpen dat de motorkop uitsluitend geopend kan worden met de mengstaaf in deze stand.

De plastic beschermer mag beslist nooit van de machine worden verwijderd.

Deze voorziet namelijk in de wettelijk voorgeschreven preventie van ongevallen met de mengstaaf.

## AANSLUITING OP HET ELEKTRICITEITSNET



**LET OP!**

De machine dient te worden aangesloten op het elektriciteitsnet door middel van een differentiaalschakelaar met de volgende kenmerken:

|               |                    |
|---------------|--------------------|
| Differentieel | In 16 A Id 30 mA   |
| Transformator | 230 V 50 Hz 1500 W |
|               | Continu werking    |

**N.B.** Voor een correct gebruik van de differentiaalschakelaars dient u niet te vergeten deze met regelmatige tussenpozen op een correcte functionering te controleren. Dit doet u met behulp van de hiervoor bedoelde drukknop aan de voorkant van het apparaat.

- Wees er zeker van dat de afmetingen van de sectie voor de bedrading van de voedingskabel overeenkomt met de aanloopstroom en de lengte van de kabel.  
Voor kabels met een lengte tot 10 m is een sectie van 1,5 mm<sup>2</sup> voldoende.
- Alvorens de stekker van de machine in het stopcontact te steken dient men te controleren of de netspanning overeenkomt met de spanning die staat aangeduid op het machineplaatje.
- Sluit de machine uitsluitend aan op een lijn met een doelmatig geaarde kabel.  
In geval van twijfel, de machine niet aansluiten.

## BEDIENINGS- EN CONTROLE-INRICHTINGEN



**LET OP!**

De MIXER machine is voorzien van een bedieningspaneel, bestaande uit:

### 1) STARTKNOP (GROEN):



Door op deze knop te drukken, wordt de machine gestart.

### 2) NORMALE STOPKNOP (ROOD):



Door op deze knop te drukken, wordt de machine gestopt.

### 3) STROOMONDERBREKER:

Grijpt in, in het geval van blokkering van de mengstaaf, door de voeding van de machine te

onderbreken.

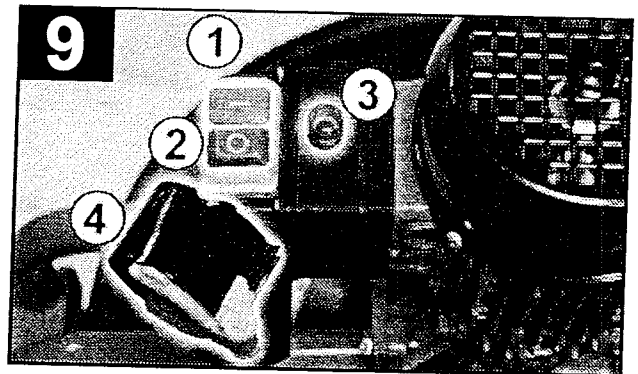
De onderbreking wordt signaleerd met het uitwerpen van de handmatige resetter.

In het geval van interventie door de stroomonderbreker, dient men enkele minuten te wachten en vervolgens te resetten door op de centrale as van de stroomonderbreker te drukken.

### 4) NETSCHEIDINGSINRICHTING (STEKKER):

Voedingspunt van de machine.

Gedurende de onderhouds- en interventiefasen dient men het aansluitpunt te verwijderen uit het apparaat om de machine te scheiden van het netwerk.

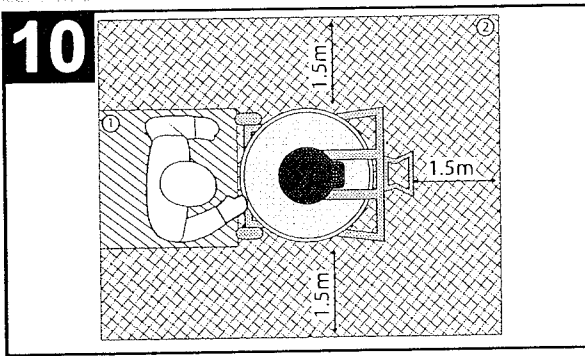


## 8. Het mixen



**LET OP!**

ALVORENS TE BEGINNEN MET HET MIXEN, DIEN DE BEDIENER TE CONTROLEREN OF ER TENMINSTE 150 CM VRIJE RUIMTE RONDOM DE MACHINE AANWEZIG IS (Pos. 2, Foto 10). OM OP VEILIGE WIJZE TE KUNNEN WERKEN, DIENEN ER GEEN ANDERE PERSONEN AANWEZIG TE ZIJN IN DE BUURT VAN DE MACHINE TIJDENS HET MIXEN. DE BEDIENER DIEN ZIJN WERKPOSITIE TE BEHOUDEN (Pos. 1, Foto 10) TIJDENS DE WERKINGSFASEN VAN DE MACHINE.



### MOD. MIXER 50

- A) Lees de aanwijzingen, die op de verpakking van de lijm die u gaat gebruiken staan vermeld, aandachtig door.
- B) Giet de benodigde hoeveelheid water voor de lijm in de mengkuip, zoals aangegeven door de fabrikant.
- C) Schakel de MIXER 50 in en giet de eerste zak van 25 kg poeder met een snelheid van 10 kg per minuut rechtstreeks op de plastic beschermkap. Zet deze handeling voort met de tweede zak van 25 kg en voeg de helft van de inhoud op gelijkmatige wijze toe en wacht totdat het product volledig is gemengd.
  - Voeg vervolgens de rest van het poeder toe, zodat er geen klonten in het mengsel ontstaan.
  - Laat de lijm, indien nodig, 15 minuten rusten en meng het geheel vervolgens opnieuw voor een aantal minuten.
  - Schakel de MIXER uit, nadat het mixen is voltooid. Zoals aangegeven in de voorgaande paragrafen, kan de machine rechtstreeks worden verplaatst naar de plaats waar de lijm wordt gebruikt.

### MOD. MIXER 50 SUPER

- A) Lees de aanwijzingen, die op de verpakking van de lijm die u gaat gebruiken staan vermeld, aandachtig door.
- B) Giet de benodigde hoeveelheid water voor de lijm in de mengkuip, zoals aangegeven door de fabrikant.
- C) Schakel de MIXER 50 SUPER in en giet de eerste zak van 25 kg poeder met een snelheid van 10 kg per minuut rechtstreeks op de plastic beschermkap. Zet deze handeling voort met de tweede zak van 25 kg en voeg de gehele inhoud op gelijkmatige wijze toe en wacht totdat het product volledig is gemengd. Op deze manier ontstaan er geen klonten in het mengsel.
  - Laat de lijm, indien nodig, 15 minuten rusten en meng het geheel vervolgens opnieuw voor een aantal minuten.

- Schakel de MIXER uit, nadat het mixen is voltooid. Zoals aangegeven in de voorgaande paragrafen, kan de machine rechtstreeks verplaatst worden naar de plaats waar de lijm wordt gebruikt.

### Epoxyharsen

- Bij het mengen van epoxyharsen, dient u de viscositeit en het soortelijk gewicht van de te bereiden producten te controleren, om overbelasting van de motor van de menger te voorkomen.
- Giet hars, verhardingsmiddel en eventuele poeders in de mengkuip in de hoeveelheden die zijn aangeduid door de leverancier.
- Meng zorgvuldig om bellen of klonten in het mengsel te voorkomen.

### Verf

- Giet de te mengen verf in de mengkuip en voeg de benodigde hoeveelheid water toe aan de oplossing.



### LET OP!

Chemicaliën of oplosmiddelen kunnen de eigenschappen van de mengkuip beïnvloeden. Deze is van polyethyleen met een hoge dichtheid (PET).

Controleer voor gebruik of de te mengen producten compatibel zijn met de eigenschappen van de machine.

## 9. Overige Risico's

BATTIPAV SRL heeft in de ontwerpfase rekening gehouden met de aspecten die kunnen leiden tot veiligheidsrisico's en met de gezondheid van de bedieners.

Desondanks blijven er altijd een aantal potentiële risico's bestaan, zoals hieronder beschreven:



**LET OP!**

- Risico op aanwezigheid van elektrische stroom: De machine beschikt over een interne elektrische installatie:

**VERBIND DE MACHINE MET  
EEN DOELMATIGE GEAARDE  
INSTALLATIE VOORZIEN VAN  
DIFFERENTIAALBEVEILIGING.**



**LET OP!**

- Risico op blootstelling aan opspattend materiaal. **HET IS VERPLICHT OM EEN VEILIGHEIDSBRIL TE DRAGEN.**

**BEHOUD TE ALLEN TIJDE UW WERKPOSITIE (Pos. 1, foto 10) TIJDENS DE WERKINGSFASEN VAN DE MACHINE:**

- Tijdens het aanvoeren van het materiaal;
- Tijdens het mengen van het materiaal;
- Tijdens de vertraging van als gevolg van het stoppen van de machine.

## 10. Onderhoud



**LET OP!**

**ALVORENS INTERVENTIES OF AFSTELLINGEN UIT TE VOEREN, DIENT MEN DE MACHINE LOS TE KOPPELEN VAN HET VOEDINGSNET.**

## REINIGEN



**LET OP!**

**DE MACHINE NIET REINIGEN MET WATER ONDER HOGE DRUK.**

- Reinig de mengkuip regelmatig van verwerkingsresten.
- Controleer de mixer en de mengkuip regelmatig op slijtage.

De tandwielkast van de machine wordt gesmeerd met synthetisch, halfvloeibaar vet, dat geschikt is voor het smeren van tandwielen in carter.

Gebruik bij vervanging een product met overeenkomstige eigenschappen:

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| NLGI-klasse       | 0            |
| Druppelpunt, °C   | 115          |
| Verdikkingsmiddel | NATRIUMZEPEN |



**LET OP!**

Wend u voor het vervangen van het smeervet tot uw dealer.

## 11. Verwijderen

- Indien de mengtrommel versleten of beschadigd raakt, dient deze verwerkt te worden overeenkomstig de methodes beschreven in de huidige wetgeving.
- Indien de volledige machine wordt afgedankt, dient deze verwerkt te worden overeenkomstig de methodes beschreven in de huidige wetgeving.

## Elektromotor

|           |    |
|-----------|----|
| Aluminium | AL |
| Staal     | AC |
| Koper     | CU |
| Polyamide | PA |

## Chassis van de machine

|           |    |
|-----------|----|
| Staal     | AC |
| Polyamide | PA |

## Emmer

|              |     |
|--------------|-----|
| Polyethyleen | PET |
|--------------|-----|

IT08020000002803

De Europese Richtlijn 2002/96/EG schrijft voor dat afgedankte elektrische apparatuur niet mogen worden behandeld als normale afvalstoffen, maar gescheiden dienen te worden om de afvalmaterialen zo veel mogelijk opnieuw te kunnen gebruiken en te recyclen, maar vooral om gevaar voor de gezondheid en het milieu te kunnen voorkomen. Volgens de Richtlijn 2002/96/EG dient op alle verpakkingen van elektrisch materiaal het symbool van een doorgehaald papiermandje te staan. De verpakking van de machine dient volgens de plaatselijk geldende voorschriften inzake afval te worden behandeld. Wend u tot u tot de openbare afvaldiensten voor meer informatie over een correcte behandeling van afval van elektrische apparatuur.



## 12. Verhelpen van storingen

**HET WERKTUIG MOET DOOR VAKBEKWAAM PERSONEEL GEREPAREERD WORDEN.**

*Dit elektrische werktuig is conform de desbetreffende veiligheidsnormen. Reparaties mogen alleen door vakbekwaam personeel en met originele onderdelen uitgevoerd worden; anders kan dit aanzienlijk gevaar voor de gebruiker opleveren.*

ProbleemOorzaakOplossing

De machine werkt niet.

De voedingskabel is slecht aangesloten of beschadigd.

Duw de stekker volledig in het stopcontact, controleer de voedingskabel.

Het stopcontact staat niet onder spanning.

Het stopcontact controleren of laten controleren.

De thermische beveiliging is in werking getreden.

Trek de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact en reset de thermische beveiliging. Indien de thermische beveiliging niet kan worden gereset, een paar minuten wachten om deze te laten afkoelen.

De interne veiligheidsschakelaar is beschadigd

Neem contact op met uw dealer.

De motor start moeizaam.

Het mengsel is te hard.

Verwijder een deel van het materiaal uit de mengtrommel en probeer opnieuw de machine op te starten.

De garde wordt geblokkeerd (stenen of geklonterd materiaal).

Verwijder de te grote stenen of het geklonterde materiaal. Handel zoals beschreven in de voorgaande oplossing.

De startcondensator is beschadigd.

Neem contact op met uw dealer.

Lagers of bussen in de reductiekast van de machine beschadigd.

Neem contact op met uw dealer.

De reductiekast van de machine maakt ongewone geluiden.

Beschadigde reductiekast.

Schakel onmiddellijk de machine uit en neem contact op met uw dealer.